

# Eco - friendly

*Plagáty o faune a flóre  
Chorvátska a Slovenska*



**Project meeting in Slovakia  
Forest / Les**



**Spomienky slovenských a  
chorvátskych žiakov na  
projektový týždeň**

*Výlet do arboréta vo Zvolene a na  
Zvolenský zámok / A trip to Zvolen*



**komix & fun  
pages**



**Beseda s lesníkmi**



**Štyri ročné obdobia v Krupine / Four seasons in Krupina**

**Týždeň s chorvátskymi partnermi z pohľadu učiteľov**

## MY TRIP TO SLOVAKIA

*In October 2019 I visited Slovakia as the part of the exchange programme Erasmus+. When my friends and teachers arrived there, I was kind of nervous because that was the first time we met the people we would stay with .On the first day we didn't do much, but in the evening we went to a little coffee shop where we drank hot chocolate because it was very cold. While we were there, the waiter played a Croatian song and we were pleasantly surprised.*

*On Monday we went to school in Krupina and visited some of the classes and I made some friends while going around. After that we had to revise for the presentations. In the afternoon we went to the watchtower Vartovka, from up there we could see the whole town of Krupina.The stairs were really close together so it was pretty scary getting down.The presentations were on Tuesday and we had some time so we revised a little bit while waiting for the programme to start. Everyone presented their work for five times .*

*After the presentations we had some free time so we went to a town called Bzovik. We were exploring a castle and it was amazing ,we also took a lot of pictures there.*

*We went to a botanic park on Wednesday but it was raining so we weren't there for a long time, but we saw a lot of plants and cacti which was interesting to me. After that we went to a castle and had a tour through it and then we went to the mall and bought a lot of things. On Thursday we were at school making posters with our teachers and in the evening we went bowling. We were laughing a lot and it was very fun. Friday was the last day of our trip to Slovakia and it was also a very sad day (for me). We were in school until we had to go back home so we had some time to say goodbye to our friends who weren't in the programme.*

*That week was one of the best weeks of my life and I would love to go back to Slovakia one day.*

*Marta Svažić, 8.c*

# A week with Croatian friends

After the arrival of pupils and teachers from Croatia we went to cafe. While drinking of hot chocolate we got to know each other better. On Monday we visited watching tower Vartovka on the hill near Krupina. On Tuesday we were at Bzovik monastery with Anička and our Croatian girls. Next day we and the teachers visited arboretum and gallery in Žvolen castle. In the afternoon we went with our parents to Banská Štiavnica. We had a pleasant walk through the city and then we had a cake in a local cafe. We sealed our friendship in locks of love. In the end we were in a restaurant and we had a dinner. It was really awesome day for me, I liked it a lot. On Thursday, after school, we went to dam near Krupina. The walk tired us so Šimon invited us for some tea to his home. At the end of their visit we were playing bowling. Last day, on Friday, we had to say bye to our friends. Sadness was accompanied by tears. It was beautiful week full of experiences, laughter and pleasure. Thanks to all of Croatian friends, Šimon and my classmates for this pleasant week. I thank to our school that allowed me to participate in Erasmus+ project.

**Ema Cibulová, 8.B**

# The best time in Slovakia ever

Hi, my name is Rania and I am a student of 7a class in Krapinske Toplice, Croatia. My partner for the We are eco-friendly project presentation and my best friend is Nino. I will tell you about my trip to Slovakia.

On Sunday we started our trip to Slovakia, we were going through Hungary, and it took us 7 hours to get there.

When we came to Krupina, we were scared, excited and worried at the same time. The girl that I was staying with is Annamaria but she prefers to be called Anička.

In the evening we went out for a hot chocolate and we had so much fun. On Monday we woke up at 6:30 like every day. We went to school and I have to say it's wonderful. For every school class we went to another classroom. Pupils from every class asked us some questions and we answered them. It was interesting to meet so many new people. The school finished at 12:30. After that we went home and we spent the whole day in nature. On Tuesday at school we were presenting our work for five times – the audience was different each time. After that we went to Emka's house and later we visited Vartovka and it's very high. On Wednesday we went to Zvolen first to visit a botanic garden and later to a shopping centre and to an old castle. The botanic garden was very beautiful and the old castle as well.

After that we went back to Krupina to school. In the evening our hosts took us to Banska Štiavnica, another town where we went to the time square and bought a key chain. It is a custom to write your name on the key chain so we did it as a group. We went to a chocolate house and then to one restaurant a little bit out of the town. It was excellent!

On Thursday we made some posters of nature, animals, trees, flowers divided into Croatian and Slovak team together with our teachers. After that we went to Šimon's house for a cup of tea and later to the bowling alley where we had a lot of fun. The Slovak team won because they had Šimon but we all had the best time of our lives . We were so sad because we had to go home. On Friday we were crying so badly, we all said goodbye to everybody we met there. If you ask me, I liked everything there - the company, the trip, everything. I was so sad and now I still am because we had to go home but I hope that they will like their time in Croatia when they come to Krapinske Toplice.

By Rania Gerdin, 7.a

# A week full of new friends and experiences

Our week with Croatian pupils was great. We had a lot of nice experiences and we made new friends. At the beginning we were afraid a little bit. They came to Slovakia on Sunday they were late for an hour. First of all we came home, later we went with other girls to Profil cafe for a hot chocolate. On Monday after school we went to Vartovka. We showed the Croatian friends our town Krupina and they liked it very much. On Tuesday before lunch we had presentations for some classes, after lunch we were with Emka and Marta at Bzovik castle, they also liked it. On Wednesday we went for a whole day trip to Žvolen. It was very interesting trip because we were in arboretum, Žvolen castle and in the shopping centre. In the afternoon we were in Banská Štiavnica, historical town near Krupina. Croatian pupils liked this trip the most. We were walking around the town and we saw many beautiful places there. On Thursday we made ecological posters about forests, animals and plants in Slovakia and in Croatia until lunch. In the evening we were at bowling. For our new Croatian friends it was a new experience and they liked it very much. And then Friday, the day we all afraid of, came. Some of us didn't avoid tears. We didn't realise how quickly that week passed. It was a week full of new experiences and new friends. We all liked that week and we can't wait till spring.

**Annamária Packová, 8.B**

## My trip to Slovakia

On Sunday, October 6th we started our unforgettable trip to Slovakia as the participants of the project *We are eco-friendly* together with our partner school in Krupina.

First I want to say how grateful I am for meeting our Slovak friends, they were really nice and the best people ever.

And now I will give you some facts about the trip itself. The Croatian team met at 10 o'clock in the morning and started the trip and after six hours, at 5:15 we were in Krupina in front of Tesco. We were all very excited. We met some of the members of the families we were supposed to stay with and went with our to their houses. They all live nearby so we walked and got our first impressions. It was a completely new experience for me. I was a little bit afraid how would it be, but those were the best five days for me with my new friend Michaela.

On Monday we went to school and there I met her teachers, friends, her school. On Tuesday both teams held presentations about nature for five different classes (grade 5 to grade 9). After school we went to Vartovka and we visited the town of Krupina. On Wednesday we were in Zvolen, another town nearby. We saw the botanical garden, the museum and the shopping centre Europe. We spent Thursday at school making posters about forests and animals.

Friday was our last day in Krupina. After breakfast we met in school and said goodbye to our new friends and everybody in Krupina. One more time I want to say thank you for everything and see you next year in Krapinske Toplice!

Nina Crljen, 7.c

# A page of my diary

Sunday:

Croatian students arrived to Krupina on Sunday. They were 1 hour late, but when they arrived it was a great feeling.

Monday:

We were in Banská Bystrica on Monday.

Tuesday:

On Tuesday we presented presentations for students of our school. I have learned many interesting things about Croatia.

Wednesday:

We visited Zvolen castle and botanical garden on Wednesday. It was a very great day.

Thursday:

On Thursday we did projects about nature. It was a little bit hard, but with our teachers we did it. When we finished school we visited Banská Štiavnica. Croatian students loved this place. We had a great time here.

Friday:

Friday was a very sad day for me. We enjoyed the last moments with our new Croatian friends until they left.

I had a great week with a Croatian student and I thank to my school very much for this great experience.

**Michaela Krupová, 8.B**

# The best time in Slovakia ever

Hi, my name is Rania and I am a student of 7a class in Krapinske Toplice, Croatia. My partner for the We are eco-friendly project presentation and my best friend is Nino. I will tell you about my trip to Slovakia.

On Sunday we started our trip to Slovakia, we were going through Hungary, and it took us 7 hours to get there.

When we came to Krupina, we were scared, excited and worried at the same time. The girl that I was staying with is Annamaria but she prefers to be called Anička.

In the evening we went out for a hot chocolate and we had so much fun. On Monday we woke up at 6:30 like every day. We went to school and I have to say it's wonderful. For every school class we went to another classroom. Pupils from every class asked us some questions and we answered them. It was interesting to meet so many new people. The school finished at 12:30. After that we went home and we spent the whole day in nature. On Tuesday at school we were presenting our work for five times – the audience was different each time. After that we went to Emka's house and later we visited Vartovka and it's very high. On Wednesday we went to Zvolen first to visit a botanic garden and later to a shopping centre and to an old castle. The botanic garden was very beautiful and the old castle as well.

After that we went back to Krupina to school. In the evening our hosts took us to Banska Štiavnica, another town where we went to the time square and bought a key chain. It is a custom to write your name on the key chain so we did it as a group. We went to a chocolate house and then to one restaurant a little bit out of the town. It was excellent!

On Thursday we made some posters of nature, animals, trees, flowers divided into Croatian and Slovak team together with our teachers. After that we went to Šimon's house for a cup of tea and later to the bowling alley where we had a lot of fun. The Slovak team won because they had Šimon but we all had the best time of our lives . We were so sad because we had to go home. On Friday we were crying so badly, we all said goodbye to everybody we met there. If you ask me, I liked everything there - the company, the trip, everything. I was so sad and now I still am because we had to go home but I hope that they will like their time in Croatia when they come to Krapinske Toplice.

By Rania Gerđin, 7.a



# Erasmus+ week

## Sunday:

When the pupils from Croatia came, we went home and I helped my new friend to unpack. Then in the evening we met all girls and went for hot chocolate.

## Monday:

Croatian pupils went to classes in our school and we were learning. In the afternoon we took them to Vartovka a watching tower here in Krupina.

## Tuesday:

We presented presentations at school. After school we went back to Vartovka and then we took our friends to the stadium.

## Wednesday:

We were in Žvolen in arboretum and at the castle. In the afternoon we went to Banská Štiavnica. Then we went to dinner and home.

## Thursday:

At school we made posters about forest and animals. All the posters were very nice. Right after school we went to the dam. From there we went to Šimon's house for tea. We ended the day with bowling.

## Friday:

We said goodbye. We hugged and some of us were crying. Thank you for amazing week with you and new experience for all of us.

**Alžbeta Nevolná, 8.B**

# Visit from Croatia

When I heard that I could participate in project Erasmust I was very happy. I had mixed feelings before the Croatian friend came, but after the first handshake the great week full of experiences started.

I'll tell you about the trip that was on Wednesday when we visited Arboretum in Borová hora and Zvolen castle.

The journey wasn't long, but we talked about many things. We arrived to Arboretum, our guide was waiting for us. She showed us some trees, bushes and roses. For me the most interesting were cactuses. They had many types and size of the cactuses. About twelve o'clock we took the tour of Zvolen castle. In the castle we were looking on some pictures. In the most interesting room the pictures were on the ceiling. In the best room we drew very funny pictures 😊. This was the end of our trip to Zvolen. The weather was quite good, but it sometimes rained.

Participation in this project Erasmust was a very good experience for me. I'm very excited to go to Croatia and meet our friends again. I am thankful for this week!

**Šimon Troiak, 9.C**

Miška Krupová

Emka Cibulová

Betka Nevolná

Šimon Troiak

Anička Pačková

**SLOVAKIA**

**BRAMS+**

**CROATIA**

Rania Gerdin

Nina Crljen

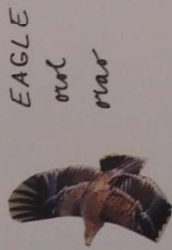
Nino Besednik

Jelena Čavlek

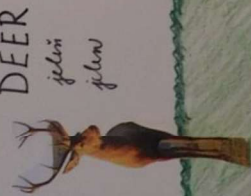
Marta Svažić

# FOREST ANIMALS AND BIRDS

Lesné zvieratá a vtáky & ľuďské činnosti v prírode



EAGLE  
orol  
orol



DEER  
jeleň  
jeleň



DOE  
samá  
samá



HAWK  
jastrab  
jastrab



JAY  
vojka  
vojka



OWL  
sova  
sova



SQUIRREL  
myšička  
myšička



GROUSE  
štikor  
štikor



LIZARD  
jašterica  
jašterica



BEAR  
medveď  
medveď



FOX  
liška  
liška



WOLF  
vlk  
vlk

TREES  
DRVEČE  
STROMY

Coniferae  
Gingyace  
Dielismy



KESTEN~CHESTNUT~GAŠTAN



TOPOLA~POPLAR~TOPOL



GRAB~HORN BEAM~HIRAB

gofy  
Dipterid  
Dipterid



BUKVA~BEECH~BUK



HRAST~OAK~DUB



JAVOR~MAPLE~JAVOR



TSA-YAU-TSU



SMREKA~STRUCE~SHREK



BOR~PINE~BOROVICA



JELA~FIR~JEDLÁ

# FOREST

CRO-ŠUMSKE ŽIVOTINJE



JELEN  
JELEN

DEER



DIVLJA SVINJA  
DIAK

WILD BOAR



SQUIREL



RIS  
RYS

LYNX



LISICA  
LIŠKA

FOX



SRNA  
SRNA

DOE

# ANIMALS

SVK-LESNÉ ZVĚRY



VUK  
VĽK

WOLF



HEDVĚD  
HEDVĚD

BEAR



JEŽ  
JEŽKO

HEDGEHOG

PTICE BIRDS



HAWK - JASTREB - JASTRAB

JAY - ŠOJKA - SOJKA



OWL - SOVA - SOVA



CROW - VRANA - VRANA



GROUSE - TETRIJEB - TETROV



WOODPECKER - DJETLIĆ - ĐATEL'



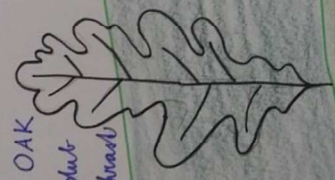
# Leafy Trees

listnaté stromy

listopadno drveće



OAK  
dub  
hrab



MAPLE  
javor  
javor



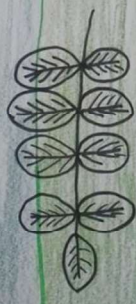
BEECH  
buk  
bukva



CHESTNUT  
kaštan  
keďas



BIRCH  
březka  
březka



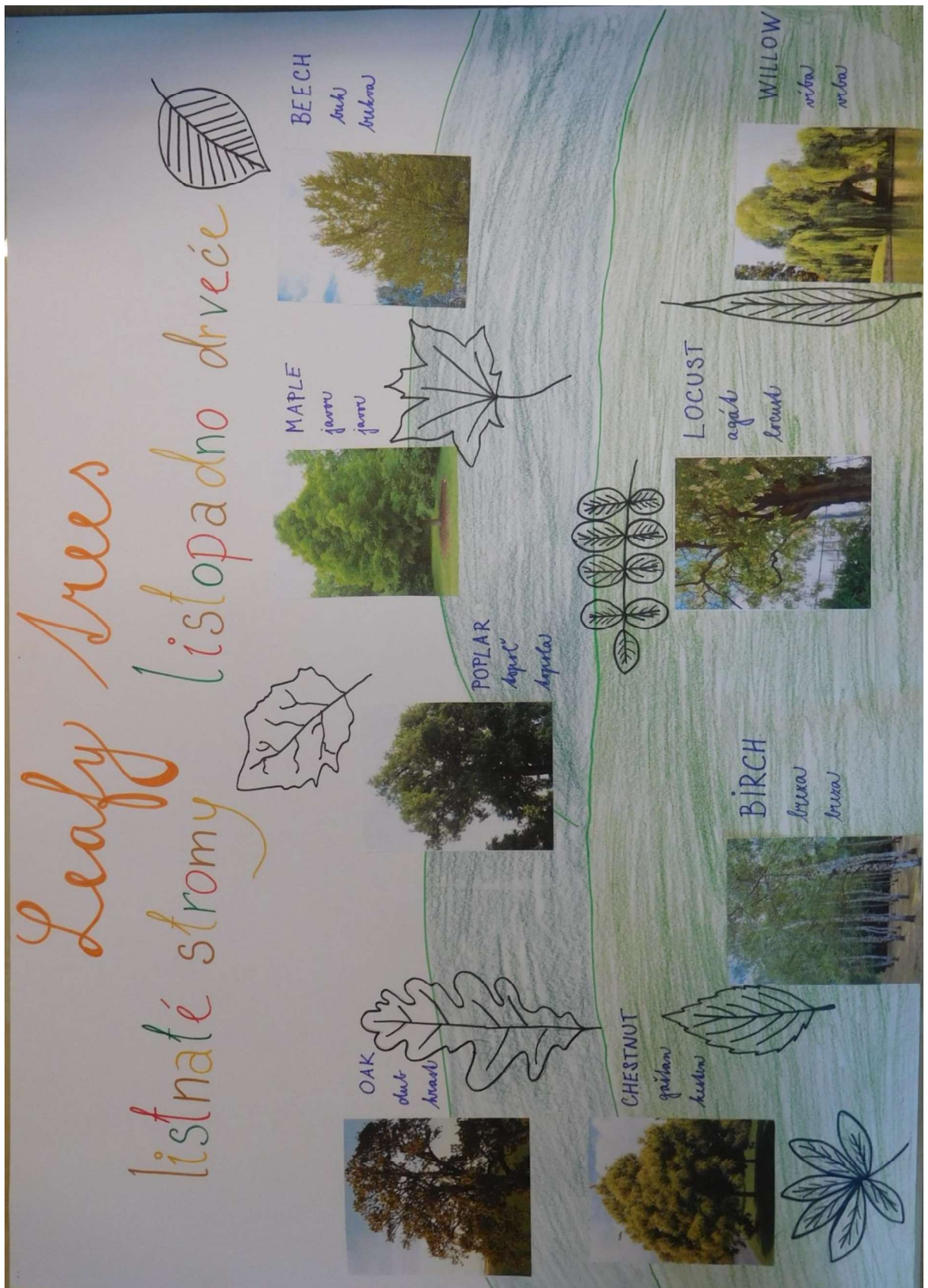
POPLAR  
topol  
topolka



LOCUST  
akáci  
brečtan



WILLOW  
vrbka  
vrbka





# CONIFEROUS TREES

ihličnany & číňnjačü



FIR  
jedla & jelka



SPRUCE  
Smrek & Smrečka



YEW  
Tis & Tisa



PINE  
Borovica & Bor



# Beseda s lesníkmi

Sme síce krajinou ktorá nepatrí rozlohou k tým veľkým, ale patríme ku krajinám ktorých väčšinu územia zaberajú lesy. Keďže témou tretieho projektového stretnutia, v rámci projektu Erasmus+, bol les, tak sme sa rozhodli žiakom piateho a siedmeho ročníka spestriť vyučovanie besedou s lesníkmi z Mestských lesov v Krupine a poľovníkmi z poľovného združenia, ktorá trvala dve vyučovacie hodiny.

Žiaci sa dozvedeli veľa nových a zaujímavých informácií o lese.

Diskutovali o lesných zvieratách, ktoré môžeme vidieť pri potulkách našimi lesmi, o ochrane lesa a o starostlivosti o les, o prikrmovaní lesnej zveri, hlavne v zimnom období, keď je v lesoch nedostatok potravy, pretože je prikrytá snehom.

Žiaci sa ďalej zaujímali aj o možnostiach, ako získať poľovnícky lístok, boli zvedaví na zážitky z poľovačiek, na zaujímavé úlovky a lesnícke trofeje, ktoré sa lesníkom podarilo uloviť.

Pretože žiaci siedmeho ročníka už pomaly uvažujú aj o tom na ktorú strednú školu sa prihlásiť, pýtali sa lesníkov aj na štúdium na strednej lesníckej škole.

Zaujímavou témou rozhovoru bol aj výskyt medveďa hnedého v našom regióne - o tom, čo robiť pri stretnutí s medveďom, keďže v našej oblasti v okolí Krupiny sa medveď hnedý pri svojom putovaní lesmi objavuje dosť často.

Rozprávali sa aj o vábení jeleňov, o jelenej ruji, mohli si prehliadnúť a dotknúť sa parohov jeleňa a daniela.

Často lesníkov príjemne prekvapili zaujímavými, niekedy aj vtipnými otázkami, ale určite potešil ich záujem o lesné zvieratá a o poľovníctvo.

|   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|----|---|---|---|---|---|---|
| M | A | L | I  | K | A | Ć | U | N | N |
| E | F | L | O  | W | E | R | B | H | E |
| D | O | V | V  | L | I | Q | I | A | C |
| V | R | O | O  | A | K | Z | R | W | T |
| E | E | R | K  | D | V | C | D | K | A |
| D | S | C | A  | T | O | B | S | E | R |
| N | T | H | NJ | N | D | M | P | H | L |
| I | Q | I | Š  | A | J | I | A | O | N |
| C | S | D | U  | L | U | Š | A | R | A |
| A | R | S | H  | P | E | T | Z | U | M |

## NOTIONS:

MALI KAĆUN,NECTAR,MEDVEDNICA,FLOWER,FOREST,HUŠNJAKOVO,

VODOMAR,ORCHIDS,HAWK,BIRDS,PLANT,UŠARA,OAK

# RIDDLES

The largest family of flowering plants on the Earth , with over 30,000 different species.

O \_ \_ H \_ \_ \_

Animals which build dams. They are brown.

B \_ \_ V \_ \_ S

They have feathers and wings. They can be in different colors.

B \_ \_ D \_

They cover 4 billion hectares of the Earth.They have a lot of trees and animals.

F \_ \_ \_ \_ \_ S

It is a tall and long living plant which produces a lot of oxygen.

T \_ \_ \_

Match the sentence halves:

**BE ECO-FRIENDLY**

PLANTS ARE OUR CURE

AND NATURE WILL BE THANKFUL

OUR HEALTH AND THE PART OF OUR LIFE

PROTECT NATURE AND

LOVE, LIVE AND NURTURE

NATURE WILL PROTECT YOU

ARE OUR RULES OF LIFE

**DON'T BE A BAD PERSON**

EVERYONE IS A

AND HELP SOMETHING THAT IS AROUND YOU

**PART OF A NATURE - IT'S IN OUR NATURE**

## ORCHIDS OF HRVATSKO ZAGORJE REGION

Croatia is one of the top countries in Europe in terms of orchids . There are 150 noted orchids in Croatia.

40 orchid species have been found across Hrvatsko Zagorje. They grow on lawns which need to be protected by mowing.

Orchids are plants unique for the beauty of the flower, which are arranged most commonly in a shape of blooming stalk.

Tuber and submission keep them alive in bad conditions

Strahinjščica stands out for the number of species call it an orchid garden.

All orchids are protected by law.

Choose True or False.

Nature is endangered. T F

Everyone is a part of nature. T F

Many flowers are endangered. T F

A wolf is an endangered specie. T F

There are over 250 orchid species. T F

A bee isn't an endangered specie. T F

We can help nature, too. T F

## CHORVÁTSKI ŽIACI A UČITELIA OPĀŤ V KRUPINE

Skončil sa týždeň plný krásnych zážitkov s chorvátskymi priateľmi . Bolo to už tretie stretnutie medzi partnerskými školami Osnovna škola Krapinske Toplice a Základná škola Jozefa Cígera Hronského Krupina v rámci projektu Erasmus Plus s názvom We are eco- friendly , v slovenčine Priateľíme sa s ekológiou. Naše stretnutia sa začali v októbri 2018 v Krupine témou Voda, pokračovali v Chorvátsku v máji 2019 témou Znečistenie vzduchu a svetlom a tretie stretnutie s názvom Les sa konalo opäť v Krupine od 6. októbra do 11. októbra 2019.

Chorvátsky tím tvorili traja učitelia : Ivan Vrankić ( fyzika a chémia ) , Martina Kunštek Smiljanec ( anglický jazyk ) , Sanja Halapir ( biológia ) a piati žiaci vo veku prevažne 13 rokov : Jelena Čavlek, Rania Gerđin, Marta Svažić, Nina Crljen a Nino Besednik, ktorý jediný zastupoval chorvátskych chlapcov. Ich partnermi z našej školy boli žiaci Alžbeta Nevolná, Annamária Packová, Ema Cibulová, Michaela Krupová ( všetky z 8.B ) a Šimon Troiak ( 9. C ). Komunikačným jazykom projektu je angličtina, takže okrem rozširovania poznatkov v oblasti ekológie sa žiaci a učitelia zlepšovali aj v konverzácii v anglickom jazyku .

Naša skupina prevzala svojich chorvátskych kamarátov do rodín v nedeľu podvečer. V pondelok sa s nimi stretli 4 triedy na druhom stupni a besedovali o voľnom čase, o meste Krapinske Toplice, o Osnovnej škole v ich meste, o rodinách, o ich vysnívanej krajine, obľúbených predmetoch v škole , chorvátskych jedlách a sviatkoch. V utorok chorvátski a slovenskí žiaci pripravili pre 5 tried našej školy svoje vystúpenia v angličtine na témy les, lesné zvieratá, stromy, chránené rastliny, Chorvátsko – krajina orchideí, zeleň v Krupine a ukázali našim žiakom dve videá z aprílových akcií 2019 : sadenie kvetov a byliniek v areáli chorvátskej školy a vysádzanie 150- tich stromčekov v lese v blízkosti Krupiny . V stredu sme absolvovali poldenný výlet. Navštívili sme botanicú záhradu Arborétum Borová Hora, nákupné centrum Európa a zámok vo Zvolene. V štvrtok sme na škole mali besedy s lesníkmi v piatom a siedmom ročníku. Chorvátski žiaci a ich slovenskí kamaráti sa dopoludnia venovali tvorbe plagátov v troch jazykoch : chorvátskom, slovenskom, anglickom a pripravili prehľad chorvátskych a slovenských stromov, lesných zvierat , vtáctva. Šesť zaujímavých plagátov sme vystavili vo vestibule školy. V piatok prišla rozlúčka, boli aj slzy a dojatie na oboch stranách.

Poobedné programy pre chorvátskych žiakov boli tiež zaujímavé. Slovenskí žiaci ukázali chorvátskym kamarátom historickú vežu Vartovka, hrad Bzovík, Banskú Štiavnicu, kde symbolicky „zamkli“ naše stretnutie Erasmus plus a všetci sa na pamiatku podpísali, že mesto spolu navštívili, tiež si pozreli kaštieľ v Svätom Antone, priehradu Bebrava pri Krupine, zašli spolu na bowling a na štadión v Krupine. Výborné kamarátske vzťahy upevňovali na spoločných raňajkách u Betky a na čaji u Šimona. Nie je prekvapením, že chorvátskych žiakov najviac nadchol výhľad z Vartovky a krásna priehrada Bebrava. Podobne sme sa snažili spestriť program pre učiteľov z Chorvátska – v pondelok sme ich pozvali na wellness popoludnie do Dudiniec, v utorok na návštevu Banskej Bystrice. Obdivovali pohľad z hodinovej veže a keď z nej zostupovali, hrala im o štvrtej Mozartova Malá nočná hudba. Vo štvrtok nám prialo počasie. Asi pätnásť kolegov sa vydalo na prechádzku do dubového lesa Gavurky pri Dobrej Nive. Nádherné miesto na oddych všetkých nabilo pozitívnu energiou. Štvrtkový podvečer sme ukončili na chate Šváb pri Krupine ochutnávkou výborného guláša, ktorý nám navaril pán školník a špecialít, ktoré priniesli mnohí kolegovia spolu s dobrou náladou.

Podakovanie patrí pánovi riaditeľovi Mgr. Júliusovi Gálíkovi, všetkým kolegom angličtinárom na našej škole, ale aj ostatným kolegom, ktorí nám pomáhali a podporili toto stretnutie a slovenským žiakom a ich rodičom za poskytnutie ubytovania , stravy a programu plného zážitkov.

**Ing. Zuzana Šúrová , vyučujúca anglického jazyka**



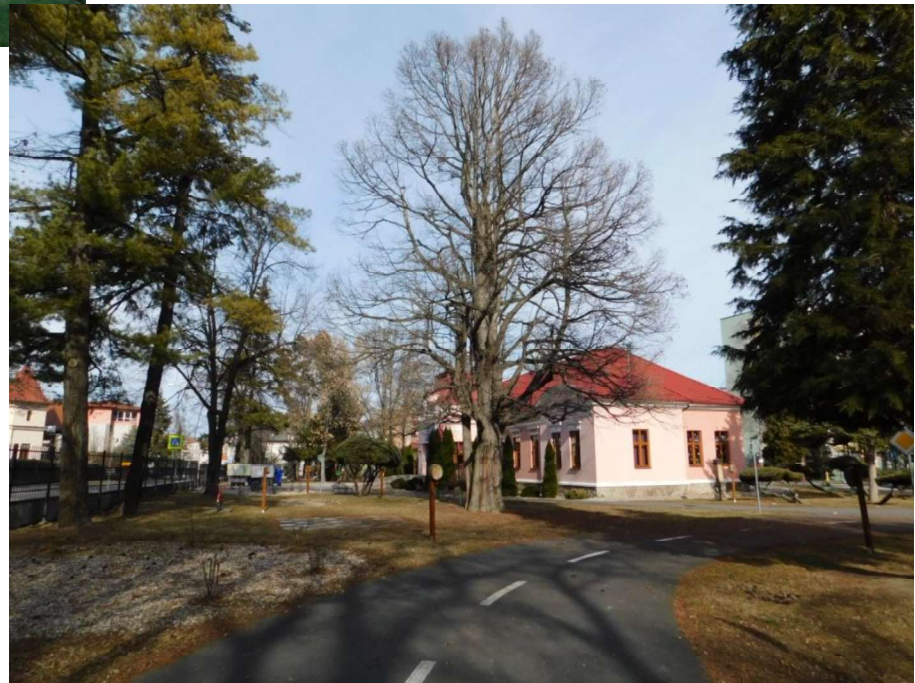
# Štyri ročné obdobia



ukážky z fotoknihy













Erasmus+



AGENCIJA ZA  
MOBILNOST I  
PROGRAME EU